

製品仕様 Product specifications

最適な設置提案をさせていただきますので、お気軽にお問合せください。
Since we will make the optimal installation proposal, please do not hesitate to ask us.

標準仕様 Standard specifications

項目 Items	仕様 Specifications
名称 Name	K/SMOKE (品番 Part No.:KSM-100DA)
消火剤量 Amount of fire-extinguishing agent	固形:100g
防護空間 Protection space	標準防護空間:1.80m ³ (閉鎖系/油火災) Standard protection space: 1.80m ³ (closed space / oil fires)
放射時間 Emitting time	10秒以内 Within 10 seconds
本体質量 Weight	1.9kg
本体サイズ Main Charge size	円筒部全長:112mm 直径:88mm Full length of the cylinder part: 112mm Diameter: 88mm
制御盤サイズ Size of control panel	H.200×W.250×D.42mm: 上下6箇所ボルト固定 H.200×W.250×D.42mm: can be fixed by 6 screws on top and bottom.
自動起動 Automatic start	バイメタル式の感知部にて自動起動(標準感知温度:70℃) Can be started automatically by Bi-metallic sensor. (detection temperature is 70℃)
使用温度範囲 Operation temperature range	屋内設置 温度0℃~+40℃ 湿度85%以下 Installed in-door, temperature: 0℃~+40℃ humidity: below 85%

ご注意 Attention

- 傷、へこみ、サビ、シール部の破れ等がないか定期的に点検し、異常が見られる場合は交換をお願いします。
 - エアロゾル消火装置の廃棄・交換は当社ナビダイヤルもしくは購入店までお問合せください。
- Please check periodically whether there are crack, dent, rust, etc. and when you find any abnormality, please replace the equipment.
 - When disposal or exchange of an aerosol fire-extinguishing equipment is needed, please contact Yamato Protec with the Navi Dial or contact the store you purchased the device.

問合せ先 Contact

ヤマトプロテック株式会社
YAMATO PROTEC CORPORATION

ナビダイヤル Navi Dial

0570-080-100 (受付時間:平日 9:00~17:00)
(Reception hours: weekdays 9:00~17:00)

「K/SMOKE」の紹介映像を用意しています。
お気軽にお申し付けください。
We have prepared the introduction image of "K/SMOKE."
Please do not hesitate to ask.



機器図面 Equipment drawing

(単位:mm)



守りたい 守れる力
Wishing for Your Safety

エアロゾル消火装置
Aerosol fire-extinguishing equipment

2017年12月版
Issued in December, 2017



K/SMOKE

初の国産化に成功!

煙で瞬時に消火する、エアロゾル消火装置。

工作機械、制御盤、サーバールームなどの電気・油火災に威力を発揮!

Succeeded in the first domestic production!

Aerosol fire-extinguishing equipment which can extinguish
a fire with smoke in an instant.

It exerts the power to extinguish any electric and oil fire of a machine tool,
an operator control panel, and a server room!

※カタログ掲載商品は改良などのため、予告なく仕様・規格変更を行うことがあります。ご了承ください。
Please note that the specifications and standards of the products listed in the catalog are subject to change for improvement without prior notice being given.

※このカタログは、再生紙を使用しています。
This catalog is produced with recycled paper.

●あらゆる防災設備・機器のご用命は下記へ……………
We offer a wide range of fire prevention equipment. For more information, please contact:

ヤマトプロテック株式会社
YAMATO PROTEC CORPORATION

本社 東京都港区白金台5-17-2 [ホームページ http://www.yamatoprotec.co.jp/](http://www.yamatoprotec.co.jp/)

Head office: 17-2,SHIROKANEDAI 5-CHOME MINATO-KU TOKYO 〒108-0071 JAPAN Website: <http://www.yamatoprotec.co.jp>

大阪・名古屋・札幌・仙台・さいたま・静岡・中国・尾道・四国・福岡・鹿児島/大阪工場・東京工場・中央研究所
JAPAN NETWORK [金沢・岩国・沖縄] / OVERSEAS BASE [ホーチミン・大連・台北・バンコク・ソウル]

Osaka, Nagoya, Sapporo, Sendai, Saitama, Shizuoka, Chugoku, Onomichi, Shikoku, Fukuoka, Kagoshima / Osaka Factory, Tokyo Factory, Research and Development Center
Japan Network [Kanazawa, Iwakuni, Okinawa] / Overseas Base [Ho Chi Minh, Dalian, Taipei, Bangkok, Seoul]

05-072-1712.DAI

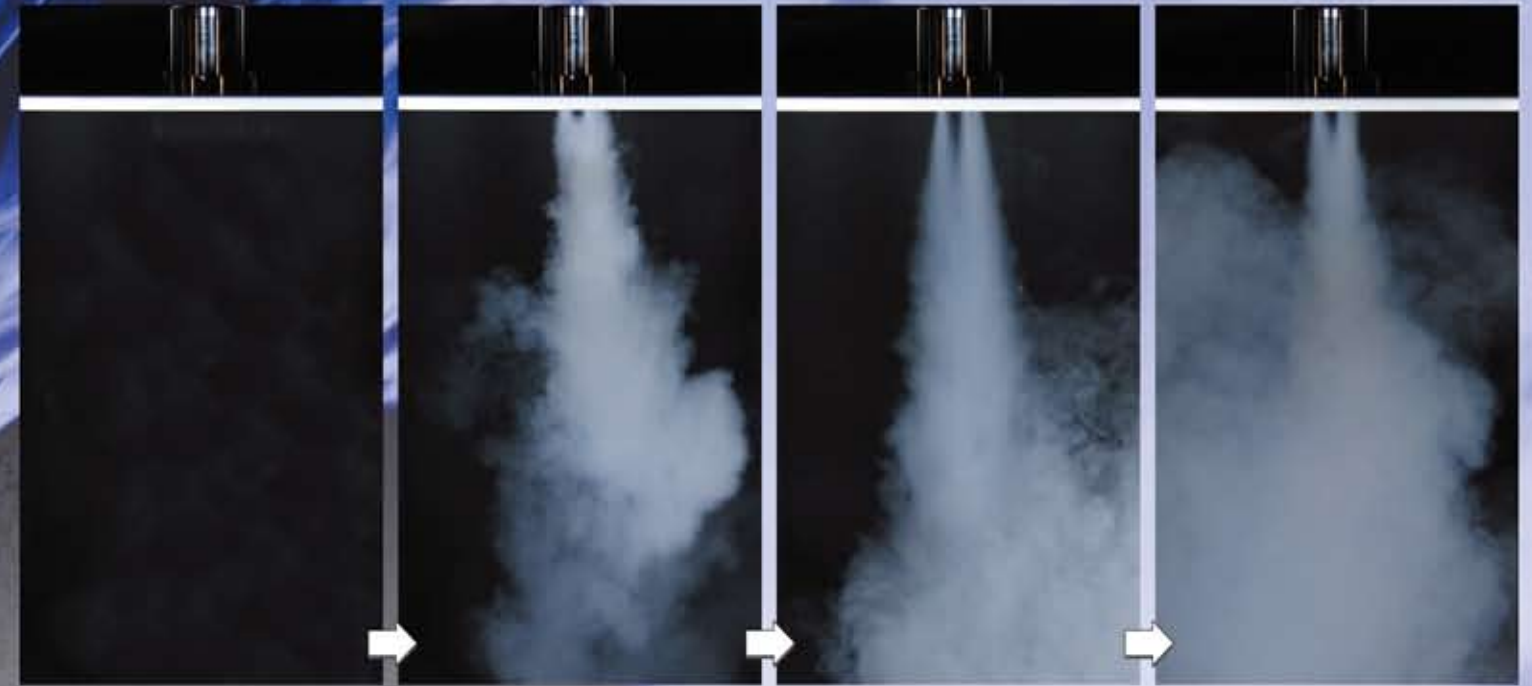
ヤマトプロテック株式会社
YAMATO PROTEC CORPORATION

小さなボディで大きな消火力! クリーンに、安全に、素早く火災を抑制。

**A strong fire-extinguishing ability in a small body!
Suppresses a fire, cleanly, safely and quickly.**

消火成分を煙で放出し、化学反応によって瞬時に燃焼を抑制。
軽量・小型設計で狭い場所にも取り付けやすく、少量の薬剤
で確実に消火します。

The device emits fire extinguishing agents as smoke, and
suppresses combustion by a chemical reaction in an instant.
Because it is designed to be lightweight and compact, it is easy
to be installed in a narrow place, and extinguish a fire certainly
with a small amount of chemicals.



画期的な消火力 Epoch-making fire-extinguishing force

薬剤量は二酸化炭素消火システムの1/18! コンパクトなのに強力消火!

消火成分を煙として放出し、化学反応により素早く消火するエアロゾル消火設備は、少量の薬剤で抜群の消火力を発揮。二酸化炭素を主成分とする消火システムの1/18の薬剤量で、同等の消火力を実現します。

**The amount of fire-extinguishing agent is 1/18 of a carbon dioxide fire extinguishing system!
It has a powerful capability to extinguish a fire, though it is compact!**

Emitting fire-extinguishing agents as smoke, the aerosol firefighting equipment extinguishes a fire quickly by a chemical reaction and brings out a preminent force to extinguish a fire with a small amount of fire-extinguishing agent. It can realize the equivalent fire-extinguishing force with 1/18 amount of fire-extinguishing agent compared to the case of the carbon dioxide fire extinguishing system.

消火のメカニズム

超微粒エアロゾルとして消火成分のカリウム化合物を放出し、化学反応によって燃焼の連鎖を断ち切って素早く火災を消火します。

Fire-extinguishing mechanism

It emits fire-extinguishing compositions of the potassium compounds as ultrafine-particle aerosol, and by a chemical reaction, it terminates the chain reaction of combustion and extinguish a fire quickly.

油・電気火災に強い!

瞬時に消火するので油火災に威力を発揮。導電性がないため電気火災への使用も安心です。

Good at (Effective in)extinguishing oil and electric fires!

Since the device can extinguish a fire in an instant, it's effective in extinguishing oil fires. The aerosol is not conductive, so the device can be used in electricity fire safely.

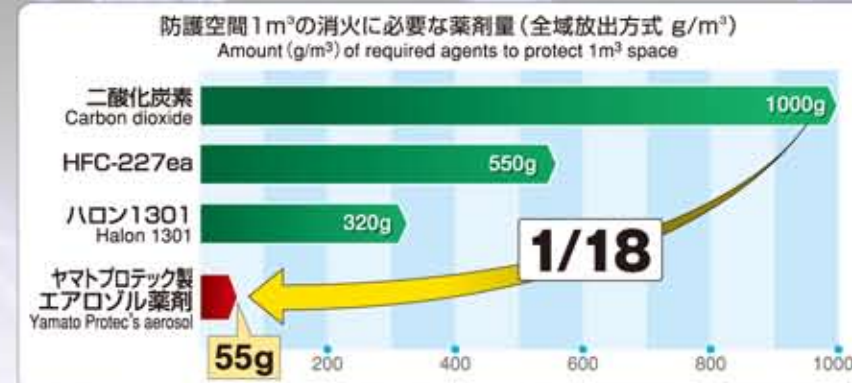
消火後の復旧が簡単!

少量の薬剤で効果的に消火するので、一般的な粉末・泡消火剤と比べて残留物が極めて少なく、使用後の清掃が簡単です。

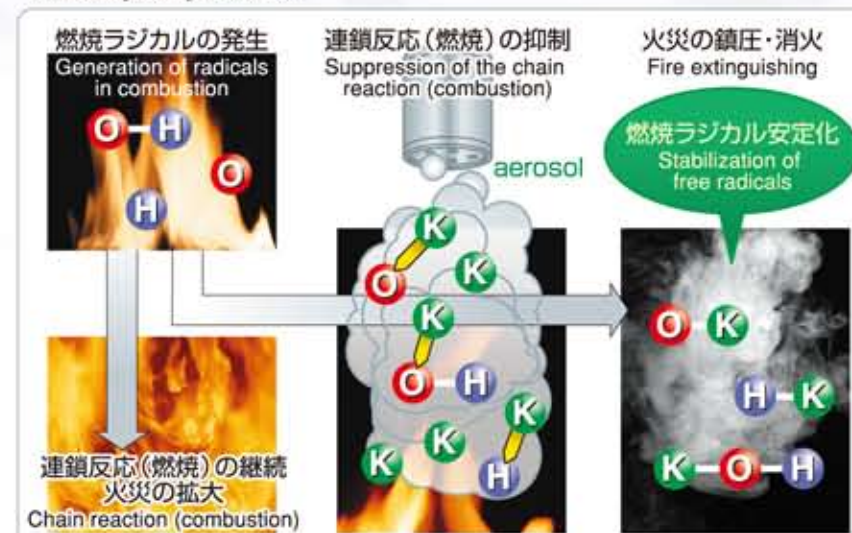
Easy clean-up after fire-extinguishing!

Small amount of fire-extinguishing agent leaves very few residues compared to using current dry chemical or foam type of fire-extinguishing agent, so clean-up is very easy after use.

●既存消火装置との消火能力比較 Fire-extinguishing-capability comparison with conventional fire-extinguishing systems



●消火メカニズム Fire-extinguishing mechanism



設置が簡単 Easy to install

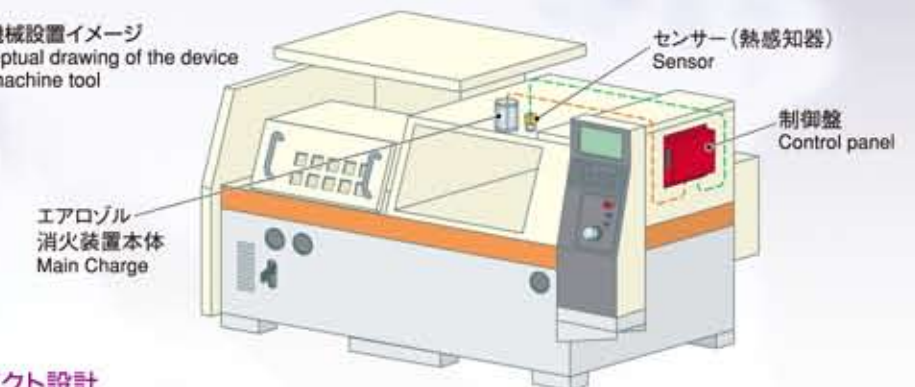
薬剤とノズルが一体化した設計で配管作業不要!

面倒な配管作業が不要な、薬剤とノズルの一体設計。専用保持具を使えば設置場所に穴を明け、ネジ止めて制御盤と配線するだけで簡単に取り付けできます。

No piping is needed for the fire-extinguishing agent and nozzle are integrated!

Integrated design of fire-extinguishing agent and nozzle, which makes troublesome piping work unnecessary. With a bracket, the equipment can be easily installed, only by drilling a hole at the installation location, screwing the holder in, and connecting the wire to the operator control panel.

●工作機械設置イメージ Conceptual drawing of the device on a machine tool



コンパクト設計

薬剤量が少ないので、本体は軽く手のひらに乗るコンパクトサイズ。

Compact design

Because of the small amount of fire-extinguishing agent, the device is compact and light-weight, even can fit in the palm of your hand.

環境にも人体にも安全 Safe for environment and human body

放出するエアロゾルは、フッ素化合物を含まずオゾン破壊係数ゼロ。環境や人体に悪影響のある成分も放出されませんので安心してご使用いただけます。

The emitted aerosol does not contain a fluorine compound and ozone destruction coefficient is zero. Since the emitted agents do NOT have a bad influence in environment or human body, you can rest assured of its safety.